



香港

中信

探問人生 省思生命

第61卷·總719期



/ 上帝的慈繩愛索
/ 靈魂蘇醒
/ 棄絕謊言

元朗下白泥

1 上帝的慈繩愛索 / 真實故事 / 馮佩虹

4 與女兒同行成長路 / 真實故事 / 鄧英蘭

7 丈夫死了也讚美上帝? / 真實故事 / 馮詠詩

8 沉思 / 詩想城市 / 黎海華

10 靈魂蘇醒 / 生活小品 / 李明

12 棄絕謊言 / 專欄 / 錢志群

16 修道院中的外交家 / 世界的角落 / 孫基立

封底 小龜 / 常情有道 / 黃剛



網上瀏覽
「有愛同行逆境路」

本刊歡迎讀者投稿

投稿：·「真實故事」「生活小品」「人生省思」均歡迎香港或海外讀者投稿，來稿請註明「投稿《中信》月刊」，並電郵到 lit2@ccmhk.org.hk

·攝影作品請註明「投稿〈影照世情〉」，並電郵到 newmedia@ccmhk.org.hk

稿例：·文稿字數在1,000至2,000字；攝影作品需1MB或以上的JPEG檔案，如附經文只限30字內。

·所有稿件須附真實姓名、地址、電話、電郵地址及所屬教會名稱。

·請勿一稿兩投。

聲明：·文稿一經刊登，版權歸本會所有，本會保留一切使用權。

[香港中信](#) [書·在起跑線](#) [ccmhk.org.hk](#)

創刊於一九六二年 創辦人 / 王永信

香港中信總幹事 / 黃劉雅壁

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓

電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212

電郵：lit@ccmhk.org.hk 網址：www.ccmhk.org.hk

出版及發行：香港中國信徒佈道會有限公司

責任編輯 / 吳陳妙如 編輯 / 梁百璇 採訪·整理 / 文迪、何在凡、小乙

封面圖 / 繆靜嘉 設計·插圖·印製 / 濠一設計坊

本刊不收訂費。歡迎索閱、轉贈親友及捐助印刷費。

作者文責自負，立論不代表本刊。版權所有，如欲轉載，請來信申請。

各地中信成員：美國 / 劉耀光 台灣 / 簡春安 香港 / 黃劉雅壁 新馬 / 許順明 加拿大 / 詹可欣 澳洲 / 周傑輝 澳門 / 李妙如

新西蘭 / 馬慧文 泰國 / 陳國輝 哥斯達黎加 / 鄭詠欣



歡迎網上細聽
「真實故事」「人間煦日」
「城市福音」聆聽版



歡迎網上瀏覽
各期《中信》月刊



上帝的慈繩愛索

馮佩虹

害怕建立關係

小時候，我在天主教學校讀書，中學時曾參與基督教團契；雖相信上帝存在，但因害怕與人建立關係，寧可離開教會。

我是個業餘戲劇人，戲劇老師是基督徒，劇團曾排演多齣福音劇；即使我經常參與其中，但沒曾決志信主，因始終害怕深入羣體。戲劇是羣體活動，我卻在當中努力尋找獨個兒的運作方式，是一種很矛盾的關係。

掉進抑鬱深淵

無論跟上帝或是人羣，我都是與其保持着一種「你好，再見！」的快閃相處態度。因自小在母親的保護教導下，我要與人保持距離，不敢接近，不能信任，為自己套上了一件封閉的「保護衣」。

那麼，我能保護自己嗎？不！與人相處真的困難，我頗笨拙。亦因與人關係不和、疑心大，別人的一個眼神，也會懷疑不被喜歡。結果得了情緒病，患病時很痛苦，並

否定自己，甚至覺得自己的存在會成為別人的絆腳石，沒生存價值。

在掉進抑鬱深淵的日子，當傳道人的小孀向我伸出援手。小孀是少數能讓我感到放鬆的人，她洞察力強，知道我出了問題，主動為我輔導。奇妙的是，原本思想混亂的我，竟能有條理地訴說心路歷程，令小孀一矢中的為我找到死穴。我詫異自己為甚麼能有條不紊地表達？並能在短時間內梳理自己的人生？那種表達能力與往日的我大相逕庭。

上帝改變了我

經小孀提醒，想起談話前我們曾向上帝祈禱求祂幫助。難怪剛才思緒如水，感到有力量帶領着我，能在千頭萬緒中選擇說甚麼、表達甚麼，毫不困難地切中核心。這刻，我彷彿看到一條光明隧道，是上帝

引領着我，很溫暖親切……我確實感受到祂的存在。

後來小孀邀請我到教會，起初我感到忐忑，因覺受了別人幫助，仍拒絕實不夠道義。想不到上帝又再次為我安排出路，教會牧師循序漸進的給我一些任務，通過這些事奉，我對教會漸漸建立了歸屬感，更令我體會，與人接觸並不那麼可怕，我的人際關係亦漸漸改變。

某次和一羣姊妹一起包裝聖誕小禮品，似乎是一件很簡單的事，但對過往有心結的我卻不容易。這次我能體會到與人共事的快樂，原來事情不用想得太複雜。

不久前，我和幾位弟兄姊妹參與浸禮。看到教會各人為我們奔波籌備，那種氣氛媲美一個婚禮，我被這一份來自上帝的愛深深包圍，忍不住擁着一位姊妹灑下感動的淚花。



作者是業餘戲劇人



學會凡事交託上帝後，作者感到身心靈都輕省、平安。

凡事交託上帝

人際關係改善外，更重要的是生命有了上帝而更輕省。為甚麼呢？因凡事都可交託給上帝。學懂交託，順服祂的帶領，心裏便有平安。現在的我，較易與人相處，因內心有了平安，從而處理事物的態度亦不同。如身邊的朋友現在感到我很會鼓勵人，以往我的脾氣卻是非常大，態度不對頭便會成為攻擊，但當我改變了態度，結果便不同，效果更好了。

信主後的我當然不是沒有困難，只是學會了沒甚麼大不了，我們可以失去，可以不成功。在交託的平安下，可以等待適當的機會再嘗試。我相信上帝會給我很多任務，不做這一件，便有另外的安排。當我不再凡事強求，每樣事情反而來得更順利，得着亦更多。

這裏最大的改變，就是有了真

正平安。我感到，有了真平安後，身體每個功能都會有貢獻，也就是從心理到生理的健康。今天，經過專業輔導後，我的情緒病治好了；過往的人羣恐懼症，也在不知不覺間起了變化。

回過頭看，實在為上帝編排的時間表感恩。因着那一年的情緒病，上帝在我身邊預備了天使，而我並不自知，惟因着情緒病我願意走出禁區，接受別人幫助，也因着「道義」我肯去接觸以前抗拒的人與事，這才扭轉我如何面對人際關係。感謝上帝，祂的慈繩愛索實在奇妙！

面對未來，我願意凡事交託，因為有着上帝，還需害怕失掉嗎？就如一首我喜愛的詩歌歌詞：「我是個普通的人，沒有可誇口。但我甚麼都有可能，神在我背後。奉獻我僅有，神大愛深厚。欠缺裏沒有還是夠。」

(文迪採訪)



作者與教會姊妹一起事奉時體會到與人共事的快樂



作者（後排站立黑衣者）參與報佳音，分享平安信息。
圖為與姊妹們作事前準備。



與女兒 同行成長路

鄧英蘭

我很喜歡小朋友，雖知自己傷殘，仍堅持孕育下一代。這些年在育兒生涯上，確是靠主「一手一腳」撫養孩子成長。箇中的甜酸苦辣，實非筆墨可以盡錄。

迎接新生命

當年我被車輛輾去左手左腳外，也使盤骨失去了三分之一，醫學界認定我不能生育。然而，在上帝裏沒有難成的事。懷孕初期，由於義足緊箍着腰部導致有小產危險，加上我嘔吐不斷，食難下咽，一個月瘦了十磅，醫生問我是否堅持保

留胎兒。我懇切求主保護，抓緊聖經所說：「我的肺腑是祢所造的；我在母腹中，祢已覆庇我。」（詩篇三九13）因深信生命掌管在主手中，我就除掉假腳，小心地單腳碎步走，完全倚靠「那加給我力量」的上帝。感恩胎兒漸漸穩定下來，懷孕五個多月後開始停止嘔吐，食慾大增；終在預產期剖腹誕下重約6磅9安士的健康女兒。

女兒出生後約九個月，菲傭因偷竊被辭退。幸得母親來幫忙，同時我亦祈求主賜能力，讓我可照顧女兒，遂努力舉啞鈴以鍛鍊右臂力

量。奇妙是，當我替女兒換尿布，她就合作地自抓腳掌，讓我容易處理；當我拍一下洗澡盆，她便雙手緊握盆邊，讓我可單手幫她洗澡，這實在是天父顧念我的不便。母親因目睹我禱告後竟能「一手一腳」照顧女兒的起居飲食，相信這是上帝的大能與看顧，她也決定信主了！

身心的培育

我盡己所能做個好媽媽，為給女兒「溫暖牌」，我藉義手固定織針，親手為她編織各種衣物，如小襪子、頸巾、斗篷、鞋子等。為建立女兒的正面人生觀，從她一歲起我使用遊戲方式，教她知道媽媽是傷健的。例如，我指着女兒的手腳數「一、二」，當她見到媽媽只得

一手一足，就懂得說：「一、無呀」；我讓她觸摸我的傷口，在她幼兒時我們又一起共浴，所以女兒從小就接納媽媽是傷健的。

女兒入讀幼稚園時，我擔心她會被同學取笑有一個傷健母親，所以丈夫特意請假陪我們一起上學。三年的幼稚園生活裏，多位老師常引述我女兒在校誇耀母親能以一手一腳做家務，且能織毛衫給她；毫不以母親為羞，令我深感安慰。

我一直教導女兒走正路，不要偏離基督的真理，並鼓勵她上教會，活在主的庇蔭下。為建立女兒助人的愛心，我和丈夫常帶她一起探訪老人院，參加傷健中心的活動。當收到禮物或玩具時，我訓練女兒做祝福小天使，將玩具分給南亞裔孩



作者感恩靠主「一手一腳」
撫養孩子成長



作者鼓勵女兒上教會，不要
偏離基督的真理。

童和國內有需要的同胞，讓她學習關心別人，以愛心、感恩的心、分享的心待人；也讓她知道媽媽雖然身體殘缺，仍開開心心地到處探訪有需要的人。所以從小到大，她都樂於分享和幫助別人。

靠主渡過風暴

可是天有不測之風雲，丈夫常到內地和澳門公幹，我們聚少離多，最後他拋妻棄女。女兒從幼稚園到中學都是品學兼優，但得悉父母感情出現問題後，難以接受，更產生反叛情緒，與父母賭氣，上學遲到，沉迷玩電腦……她十八歲那年我和丈夫離婚，她感到非常絕望，無心向學。我為着女兒要面對父母離異而痛心，花了很長時間細心聆聽她的傾訴，嘗試以愛撫平她的創傷。我學習做爸爸供養她、做傭人幫助她、做朋友聆聽她，更盡力做一個了解她、與她同心同行的媽媽。有時真的感到心力交瘁，欲哭無淚！但我仍堅持靠着上帝，以言行身教感染女兒。

2008年汶川發生大地震，我帶着女兒一起到當地做義工。女兒親眼見到災民家破人亡，從此不再怨天尤人，上帝使用此趟行程讓我倆都釋懷了。回港後，曾反叛的女兒與我重投中港的義工行列，跟我往國內扶貧助學，探訪弱勢社羣。光陰似箭，轉眼女兒已大學畢業，投身社會有專業工作了。最重要是她仍保持一顆樂於助人的心。

上帝是我患難中隨時的幫助，我靠着祂竭盡所能與女兒同行。如今女兒對我總是悉心照顧，外出時毫不以母親殘障為恥，還帶我旅遊，又為我慶祝生日，每逢母親節、情人節均送我禮物。感謝上帝實現了我的願望，儘管在人看來不可能，但在上帝裏沒有難成的事。

(何在凡採訪)



作者（左一）帶同女兒（後一）到汶川探望災民



作者的女兒為她慶祝生日

丈夫死了 也讚美上帝？



馮詠詩

哈利路亞，我的丈夫安然離世了。他死了還讚美上帝嗎？是的，我讚美上帝，因為祂是愛。

我和丈夫都是基督徒，但只是掛名而已，沒有盡我們的本分、沒去主日崇拜、沒有讀聖經、祈禱。婚後有一段很長的時間，我們忙於工作、養育兒女，遠離上帝。直到女兒移民加拿大，我陪她同行，並在當地上教會，但丈夫獨個兒留港生活。後來，我回港與他同住。

丈夫退休後，對我管束甚嚴，也不准我單獨外出，怕我認識異性；有時更在人前羞辱我，甚至會動粗。他曾說：「上帝是猶太人的神，為甚麼要信外國人的神呢？」我看在心裏，只有替他難過、着急，我求上帝赦免他的罪。

2011年5月初，他嚴重中風，被送到屯門醫院。翌日，我和女兒的好朋友阿萍到醫院探望，女兒遠在加拿大只能以視像通話看望爸爸，她流着淚喊說：「阿爸，你要信主，主耶穌愛你。」阿萍把握機會說：「世伯，上帝愛我們，祂為我們釘

死在十字架上，流出寶血洗淨我們的罪，你要信祂，這是唯一赦罪得救，上天堂的道路。如果你願意相信，就動動你的手指。」他真的動了。阿萍為了確認，又說：「你信這位上帝嗎？請你再動手指三次。」他又動了三次。阿萍再說：「上帝愛你，你真心要信耶穌就睜開你的眼睛三次。」他真的睜開三次。上帝真奇妙，丈夫終回到祂的懷抱，三天後便安詳離世，時間剛好是女兒和阿萍所祈求的。

我願為上帝作見證。當我和女兒以為上帝離丈夫很遠時，原來上帝就在他身旁；我和女兒不斷為他悔改信耶穌流淚祈禱，上帝都一一垂聽。祂的愛長闊高深，是我們不能測度的。我們經歷到「上帝愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不致滅亡，反得永生。」（約翰福音三16）朋友，請快來尋求上帝，無論景況如何，祂都愛你，並愛你到底。

（小乙整理）

沉思

詩/ 黎海華
畫/ 何小貞

你的臉龐是一塊大地立體山河圖
一頭茂密的髮是積雪的長白山
覆蓋思想的寶藏
左眼是北國深邃的天池
透出睿智自信的光芒
右眼是江南濛濛煙雨的西湖
籠罩着哀傷迷茫
感情理智交鋒依然令你深陷泥潭
額頭被歲月犁成井然有序的梯田
筆直的鼻樑和緊閉的嘴封藏
夢想的烈焰和欲望的溶漿
嶙峋的指掌托住枯陷的臉
交織出一生崎嶇的路和戰鬥的軌跡
你已經走了很遠很遠的路
非常非常疲倦
你停歇下來喘口氣
發覺自己迷了途
山谷爆發出你靈魂深處的吶喊：
我從哪裏來？
要往何處去？







作者放在工作枱上的聖經金句牌，寫有英文「祢使我的靈魂蘇醒」。

靈魂蘇醒

李明



拆下並待保養「restore」的相機

聖經詩篇二十三篇3節說的：「**聖**」祢使我的靈魂蘇醒」一直令我費解，上帝到底是如何「使我靈魂蘇醒」？

修理相機師傅

我是一名徠卡相機修理師。徠卡是相機中的勞力士，貴重耐用。惟出廠多年後，或會快門不準、觀

景不清，因快門機機油乾涸積垢，觀景積塵，這時就須保養。這兩部分都在機頂，觀景在快門機前方，功能和位置都酷似人的腦和眼。

坊間修理徠卡，多直接向快門機注入潤滑油。快門隨即恢復準確，但多年積聚固化污漬，卻未清出，反會在機頂內遊走。過一段時間，快門又易失準，且問題可能更大。

相機的製造商徠卡公司，卻不會這樣。它會摘下整個快門機，浸入溶劑，洗淨污穢，潤滑後再裝入機頂。坊間大都不採此途，是因若要摘下快門機，就須先摘下觀景。這樣做既麻煩且耗時。徠卡公司卻不嫌麻煩，它知道怎樣做是對相機最好——因這相機是它所造。

我保養徠卡相機時，跟足這公司的程序，拆下每個相關零件，逐一清潔、潤滑、安裝、校準。這樣做頗耗時、辛苦，變相少賺很多錢，但很安心。這種細緻保養，英文稱之為 restore。

上帝的方法

不久前，在元朗一間樓上教會書房，買了幾枚精美的英文金句

牌，擺在我工作台的一枚正是詩篇二十三篇。一日，當我細閱上面的經文時，赫然讀到「He restores my soul!」我霎時明白了。

當時我立即翻查英文聖經，是的，「使……蘇醒」的英文是 restore。之前我不解靈魂是怎樣被上帝復蘇，現在我明白了，甚至或比很多人更明白，因我深深體會 restore 的含義。

好比徠卡相機的創造者，上帝是將我們的老舊靈魂整個拆下，清除每一個零件上的鏽蝕、污穢、乾涸、矇矓；然後潤滑、重裝、校準、使得我們如同回廠保養的徠卡相機——外觀雖然滄桑，靈魂卻似全新！

我明白了父神所費的辛勞、祂的責任感、祂的細心。那一刻，我很感動。

Restore 需時，願我們能倚靠上帝有忍耐，深信祂必洗清我們靈魂的污穢，用膏膏我們的頭，讓我們已瞎的雙眼，重新看見：看清祂的榮耀、信實、大能以及賜我們的救恩及無比的愛。✎



棄絕謊言

錢志群

這世界，到底誰在撒謊？無論膚色人種、語言文化、地位身分有甚麼不同，撒謊沒有甚麼區別。為發行電視連續劇《別對我撒謊》(Lie To Me)的DVD版，美國二十世紀霍士電影公司展開了一個有關撒謊的調查。在兩千名英國人的調查中顯示，男性平均每天撒謊

六次，平均一週撒謊42次，一年撒謊2,184次。相比之下，女性撒謊少了一半，平均每天撒謊三次。如此推算，很多人一生的撒謊次數實在可觀可嘆。

謊言是人類的一個通病，說自己從不說謊的人本身就是說謊者。每個人天性中就有撒謊的罪性，「一

離母腹便走錯路，說謊話。」（詩篇五十八3）就這一點，主耶穌的門徒保羅說「世人都犯了罪」（羅馬書三23），就沒有冤枉我們任何人。

為甚麼人人都會撒謊？原來魔鬼撒但是撒謊之父，謊言是撒但的伎倆。主耶穌提醒門徒們說：「你們的話，是，就說是；不是，就說不是；若再多說就是出於那惡者。」（馬太福音五37）那惡者指的就是撒但。主耶穌說：「因他心裏沒有真理。他說謊是出於自己；因他本來是說謊的，也是說謊之人的父。」（約翰福音八44）人類之初，他利用蛇來誤導夏娃，故意篡改上帝的話：「上帝豈是真說不許你們吃園中所有樹上的果子嗎？」（創世記三1）上帝的原話是「園中各樣樹上的果子，你可以隨意吃，只是分別善惡樹上的果子，你不可吃，因為你吃的日子必定死！」（創世記二16-17）蛇卻將其改為「所有樹上的果子」不能吃，然後又對夏娃說，吃了那分別善惡樹的果子，「你們不一定死」（創世記三4）。於是，在蛇的謊言欺騙下，夏娃就存僥倖心理吃下那果子，又讓亞當吃了。從此，人落入罪中，「一出母胎就

與上帝疏遠，一離母腹便走錯路，說謊話。」（詩篇五十八3）

亞當和夏娃的兒子該隱甚至向上帝撒謊。他和弟弟亞伯向上帝獻祭，弟弟的祭被上帝悅納而他的不被悅納，一氣之下他就將弟弟打死了。上帝問他為甚麼生氣，你平時行為就不好，上帝怎麼會收你的禮物。在上帝追問他弟弟在哪裏時，他說：「我不知道！我豈是看守我兄弟的嗎？」該隱的「不知道」是人類第一句極端惡意的謊言（參創世記四1-16）。

撒但在世世代代一直都以各種人不容易察覺的謊話，攪動人的心思意念，通過迷惑一些假師傅、假先知來篡改聖經，亂加亂減上帝的話，說假預言，講假資訊，讓人心裏不承認上帝，否認上帝。他對我們這些已得救信上帝的人也從不放棄，尋找一切可乘之機來吞噬我們，包括利用我們的自私、嫉妒、驕傲、欺騙等慾望本性，讓我們對人不誠實，常常說謊，從而在各樣罪的狀態下得罪上帝、遠離上帝。他在夫妻之間、教會弟兄姊妹之間、同事之間也帶來紛爭，甚至仇恨，這樣他的計謀就得逞了。

謊言是聖潔的上帝所厭惡的，

祂完全不說謊。聖經說：「上帝非人，必不致說謊」（民數記二十三19）。祂是「無謊言的上帝」（提多書一2）所以不說謊的上帝，對說謊完全厭惡。箴言十二章22節：「說謊言的嘴為耶和華所憎惡；行事誠實的，為祂所喜悅。」祂在舊約頒布給人的十誡中，第九誡就禁止人撒謊：「不可作假見證陷害人。」（出埃及記二十16）上帝的律法中明確規定：「你們不可偷盜，不可欺騙，也不可彼此說謊。」（利未記十九11）

基督徒悔改信主後，罪被上帝赦免，成為新人，成為上帝的兒女，就應該活出上帝喜悅的樣式。所以主耶穌的門徒保羅教導我們：「不要彼此說謊；因你們已經脫去舊人和舊人的行為，穿上了新人。」（歌羅西書三9-10）

不說謊，說起來容易做起來何其之難？靠人自己的力量永遠辦不到。謊言具有隱蔽性、習慣性的特點，稍不留意就會掉到謊言的坑中。新冠疫情流行之初，有一位

愛主的基督徒，總是早上9點去超市購物，因為聽說9至10點是五十歲

以上人士的購物時段，所以一直都是那個時候去。但有天早晨，他推着購物車正準備進門時，工作人員卻對他說，這個時候只有六十歲以上的老人可以進，六十歲以下都是10點以後進。他很奇怪准入的年齡段提高了，但既然已經來了，就不想再等一個小時，於是他笑着說：「我也是老人」，然後就徑直進去了。那人不爽地看他一眼，沒再說甚麼。回家後他將這事當作一個有趣的話題津津樂道地對孩子們說，人攔住他，說明他看上去還不老；但是孩子馬上指出：您在撒謊。之後聖靈也是如此提醒他，於是他立時在上帝面前認罪。

棄絕謊言，需要認識上帝，靠聖靈幫助，每天活在上帝的話語中。「惟用愛心說誠實話，凡事長進，連於元首基督」（以弗所書四15）。撒但的伎倆惟有靠元首基督來對付。

（本文轉載自美國《中信》月刊2022年3月號第719期）



你願意相信耶穌基督嗎？

若願意，請做以下禱告：

天父上帝，我從心裏承認祢是獨一真神。祢愛人類，曾差遣祢的獨生子耶穌基督降世代罪，為我們釘死十字架上，第三日復活，救我們脫離罪和死的權勢。我相信耶穌基督是人類唯一的救主，是道路、真理、生命，只有藉着祂，我才可以回到天父那裏，認識真理，得着永生。我明白以往我因不認識祢是真神，我的人生方向和路線都錯了。我是個罪人，如今決定回頭，不再走自己的路，願意一生跟隨耶穌，遵行天父上帝的旨意。求祢幫助我明白真理，使我信心堅定。奉主耶穌基督的名禱告，阿們！

你若做了以上禱告，希望你填寄「讀者回應」（本頁右表）與我們聯絡。

讀者回應頁

I. 個人資料（請參閱下方「個人資料收集聲明」）

姓名（英文） _____ 姓 _____ 名 _____

地址（英文） _____

_____ 郵編 _____

聯絡電話 _____

電郵 _____

我是新讀者 是 否（讀者編號：_____）

II. 本期讀後感 (3/2022)

- 我要訂閱貴刊繁體版。
- 我尚未相信，盼能進一步認識耶穌。
- 我願意相信耶穌（這是我第一次表示信主的）。
- 請寄有關信仰材料
- 請為我介紹教會

III. 我願意支持貴刊

我是基督徒，願每月把《中信》月刊，送給遠近親友閱讀。

我願分擔《中信》月刊印刷費 _____ 元。（請填寫上方個人資料，並參看後頁奉獻方法。）

※ 根據《個人資料（私隱）條例》，本會不能收集第三者的個人資料。如要介紹親友成為讀者，可把《中信》月刊送給親友，或鼓勵他們親自填妥上表及簽署後寄回本會。

※ 訂閱資料如有更改、增刪，請與本會聯絡；或參閱本刊郵寄信封背頁詳情。

電郵：lit@ccmhk.org.hk

..... 個人資料收集聲明

1. 中國信徒佈道會將依照在收集個人資料時所說明的目的使用該等個人資料，包括但不限於閣下的姓名、郵寄地址、電話號碼及電郵地址。
2. 向本會提供個人資料純屬自願，如閣下未能提供足夠個人資料，本會可能無法有效處理你的申請或提供有關服務。
3. 本會可能使用閣下的個人資料（包括姓名、郵寄地址、電話號碼、傳真號碼、電郵地址、所屬教會/機構名稱），以便本會日後與你通訊、寄發刊物、發出收據、義工招募、籌款、收集意見、推廣活動、作課程邀請及與中國信徒佈道會相關之項目等用途。
4. 閣下之個人資料絕對保密，除上述用途之外，將不會以任何形式出售、租借或轉讓予任何人士或組織。
5. 根據《個人資料（私隱）條例》（第486章），閣下有權要求查閱及更正任何閣下提供給我們的個人資料，或要求停止使用閣下的個人資料作直接推廣的用途。任何有關查詢請聯絡：

中國信徒佈道會有限公司

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓；或

電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212

電郵：admin@ccmhk.org.hk

簽署同意聲明： _____

日期： _____

（轉後頁）

(轉後頁)

IV. 請為我以下的事代禱

如讀者有感動，願意在經濟上支持本刊，請把奉獻：

- 存入下列銀行戶口：

滙豐銀行 001-327600-001

恒生銀行 286-374434-001

恒生銀行 286-374434-280 (人民幣)

恒生銀行 286-374434-203 (美元)



下載奉獻表格

- 支票：抬頭請寫

「中國信徒佈道會有限公司」或

CCM Christian Mission Ltd 並寄回本會收。

- 繳費靈 PPS：中信商戶編號為 6127

首次使用 PPS 請致電 18013 或登入 www.ppskh.com，
登記後請致電 18033 奉獻。

請以奉獻者聯絡電話登記為「賬戶號碼」。

賬戶號碼：_____ 讀者編號：_____

奉獻金額：_____ 奉獻日期：_____

PPS 付款編號：_____ 聯絡電話：_____

奉獻後：請將銀行存款單/ 網上捐款記錄/ 繳費靈付款
編號，連同前頁個人資料交回本會，以便發回收據。

傳真：2868-3212；電郵：account@ccmhk.org.hk
郵寄地址，請參前頁。

澳門讀者請存入

銀行戶口：中國銀行 02-11-20-061980 (港幣)
02-01-20-091560 (澳門幣)

支票抬頭請寫「澳門中國信徒佈道會」

地址：澳門東望洋斜巷 2D 志安大廈地下

電話：(853) 2835-3306

電郵：ccmmacau@macau.ctm.net

修道院中

孫基立

我曾參觀過比利時一家修院，極為幽靜。許多中國人會來這裏參觀一個中國修士的房間，他已過世七十多年了，但還有不少華人團體來瞻仰，這位修士就是著名外交家、北洋政府首位外交總長、曾任總理的陸徵祥（1871-1949）。

陸徵祥的故事大家或耳熟能詳，大部分人知道的是他曾代表中國作為第一次世界大戰戰勝國之一率團參加 1919 年的巴黎和會，可是幾個戰勝國欺辱中國貧弱，想將戰敗國德國在山東的利益轉讓給戰勝國日本。陸徵祥帶領的中國代表團頂着國內外巨大的壓力進行了艱苦的外交斡旋，當時的代表團成員、中國駐美公使顧維鈞發表了著名的演講，力陳中國人不能放棄山東，因山東是孔子的故鄉，是中國文化的聖地，在中國人心中有特殊地位，就如同耶路撒冷在基督徒心中有着神聖地位一樣。惟「弱國無外交」，還是未能阻止中國的利益被出賣。

的外交家

最後，中國代表團拒絕在凡爾賽條約上簽字。

雖然結果未如人意，但據現在的歷史研究，當時的中國代表團在惡劣的國際環境，展示了出色的外交才能。他們是中國第一批諳熟國際法、有專業素養的外交官，他們的表現得到各國同行的讚賞。

進入修院靜度餘生

凡爾賽會議後，代表團成員被國內憤怒的民眾指為賣國賊，團長陸徵祥心灰意冷，辭去所有公職，移居國外。在摯愛的比利時妻子培德去世後，他入了比利時本篤會修院，在這寂靜的修道院中度過了往後二十多年的餘生。

在這個陸徵祥生活過的小修院中，他的照片穿着本篤修會的素樸會服，面容慈和，是很典型與世無爭的隱修士形象，修院旁邊他的墓地也是安靜簡樸的。很難想像他曾是總理，是民國第一任外交總長。

上帝的愛和公義長存

我在他的肖像前徘徊，想起巴黎和會顧維鈞的演講中提到基督徒心中神聖的耶路撒冷。其實，在基督的信仰中，耶路撒冷已超越了政治地理上的意義，它代表一個嶄新的世界：世界上一切骯髒罪惡都消失，人們將生活在上帝的愛和公義中。

在巴黎和會，陸徵祥沒能挽救大局，但基督信仰卻挽救了他。他一定在這寂靜的修院中，一遍遍回憶他曾馳騁的外交戰場，那裏波譎雲詭，有無數利益、權力的較量，恃強凌弱的叢林法則隱藏在彬彬有禮的外交禮儀下，「弱國無外交」是他留給後世的名言。他的心靈曾在這戰場飽受折磨，但在這寧靜的修院，他得到了恩典和醫治，他在這裏找到了自己的聖地耶路撒冷。世界上的一切都會過去，只有上帝的愛和公義永遠長存。✎

小龜

黃剛

鄰居朋友在天台養了一隻巴西龜，聽說已養了三十年。牠每天遊走在天台的花叢和雜物間，不需太多照料，粗生粗養。孩子有空喜歡跑到朋友的天台找那烏龜玩。一天他對我說也想要在天台養龜，而且也要養牠三十年。

冬至日，我帶他到水族館買了一隻嬰兒巴西龜，小龜像一壁翡翠碧玉，加上耳邊兩筆朱紅，醒目可愛。我們給牠起名叫冬至。

兒子把小龜放上天台，給牠曬太陽餵食物，又拿了一個小玻璃箱，注進水，鋪上碎石，為牠安置很好的居所。看來他很用心養小龜。一天，兒子慌張告訴我冬至不見了，原來小龜從玻璃箱裏爬了出來，不知鑽到哪個地方去，天台盆栽雜物多，我們找了大半天也找不到。再過幾天也不見小龜的踪影。隨着寒潮來臨，我們也不上天台，估計小龜應該凶多吉少，不是餓死就是凍死。

過了三四個月，一個和暖的午後，我們在天台修整植物。突然，從花盆隙中溜出一枚泥餅，仔細看去原來是小龜。「冬至沒死！」兒子高興得直跳。太神奇了，初生的小龜居然能在絕糧的情況下熬過一個寒冬！

經過熬煉後冬至顯得勁健。兒子把花叢中捉到的毛蟲或小甲蟲放在牠面前，牠一頭撞去，三兩口就把蟲兒吃掉，給多少，吃多少，胃口不小。「冬至這麼強悍，要活三十年一定沒問題。」兒子滿口讚歎。

可是好景不常，一天發現小龜的耳邊腫了一個小泡，而且失去生氣，一動不動。鄰居朋友說可能是病毒感染，我用抗生素和水給牠浸泡，不知是搶救得太慢，還是不能對症下藥，最終回天乏術。

我們有時會讚歎生命的強悍和神奇；有時會感傷生命的脆弱和無常。但是卻會忽略生命是源於造物主，生命的主權並不在生命本身。有了這種認識，也許我們就能在讚歎與感傷之間把生命看得合乎中道。📖